



Bloc- Notes

Brillante ovation pour la pianiste Khatia Buniatishvili et le chef Dionysis Grammenos à l'issue du concert du Nouvel An de CMClassics

Que d'émotions lors du **concert du Nouvel An** donné au Centre sportif Le Régent! **La pianiste virtuose Khatia Buniatishvili**, accompagnée par **les Cameristi de la Scala de Milan**, a enflammé les auditeurs par sa fougue et son tempérament. Elle a démontré son immense talent dans l'interprétation du 2^e concerto de Rachmaninov qui célèbre la créativité retrouvée du compositeur russe. De quoi faire vibrer les cœurs emportés par les musiciens de l'un des plus prestigieux orchestres d'Italie. Les Cameristi ont enchaîné avec des airs célèbres qui ont plongé la soirée dans l'ambiance des légendaires concerts de Nouvel An de Vienne.

Remerciant **la Fondation Francis et Marie-France Minkoff** pour son généreux soutien, le président de CMClassics, Gérard Bagnoud, s'est réjoui du succès de cette soirée qui s'impose comme l'un des événements culturels majeurs du Valais. La présence de plus de 1000 hôtes du Haut-Plateau et mélomanes en témoigne!

/

Emotions ran high during the **New Year Concert** given at the Le Régent Sports Centre! **The virtuoso pianist Khatia Buniatishvili**, accompanied by **The Scala de Milan Cameristi**, enflamed the audience with its fervour and temperament. She demonstrated her immense talent with the interpretation of Rachmaninov's 2nd concerto, which celebrates the renewed creativity of the Russian composer. More than enough to captivate the hearts carried away by the musicians of one of the most prestigious orchestras in Italy. The Cameristi continued with well-known pieces that plunged the evening into the legendary atmosphere of the Vienna New Year concerts.

Thanking **the Fondation Francis et Marie-France Minkoff** for its generous support, the CMClassics president Gérard Bagnoud was delighted by the success of this soirée, which has established itself as one of the major cultural events in Valais. This is born out by the presence of more than 1000 Haut-Plateau guests and music lovers!

Dans le cadre du **festival Bella Lui enchanteur** de l'hiver dernier, la mode était sous les feux de la rampe en décembre dernier sur le Haut-Plateau, avec le 1^{er} «*Hanro Crans-Montana Fashion*». Pas moins de dix boutiques de Crans-Montana, dix mannequins se sont associés pour organiser trois défilés de mode à la rue du Prado. Une heure de défilés pour présenter au public les plus belles pièces choisies par les boutiques avec cœur et professionnalisme. Plus de 700 personnes étaient présentes et ont pu admirer le travail des commerçants de la région. Travailler ensemble et profiter des forces de chacun est une manière de faire qui caractérise Crans-Montana. La prochaine édition se tiendra les 11 et 12 décembre prochains.

/

Within the setting of the **Festival Bella Lui Enchanteur** last winter, fashion was in the limelight last December on the Haut-Plateau with the 1st edition of "Hanro Crans-Montana Fashion". No fewer than ten Crans-Montana shops and ten models associated to organise three fashion shows in the Rue du Prado. A one-hour show presenting the most beautiful items chosen with care and professionalism by the shops to the general public. More than 700 people attended and were able to admire the work of the regional retailers. Working together and taking advantage of the best of everyone's strengths is a way of doing things that is characteristic of Crans-Montana. The next edition will be taking place next 11th and 12th December.

